



Direction-6

70 W

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.

La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione,

controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima

dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad

agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. In caso di danneggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo.

Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio

e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.



ATTENZIONE: Non coprire Durante il funzionamento non deve essere ostruita l'uscita dell'aria.

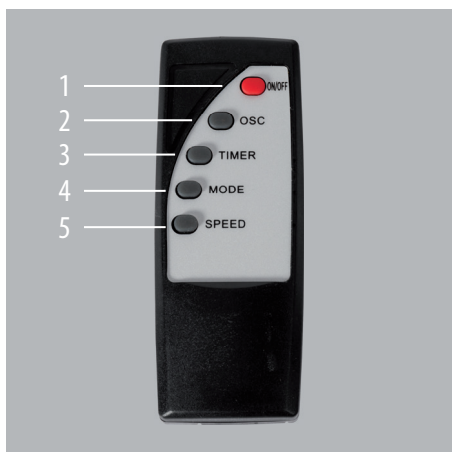
Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dalla rete di alimentazione prima di togliere lo schermo di protezione. Utilizzare il prodotto in ambienti chiusi, non all'aperto. Evitare di utilizzare il prodotto in luoghi umidi come il bagno. Proteggere il prodotto da luce solare diretta, umidità, bagnato, gas, vapori, solventi infiammabili. Non versare mai liquidi sull'apparecchio. Se dovessero penetrare liquidi all'interno dell'apparecchio, disattivare l'alimentazione ed estrarre la spina.

Non immergere l'apparecchio in acqua. Pericolo di scossa elettrica! Non utilizzare in prossimità di una finestra aperta per evitare rischi di corto circuito a causa di acqua piovana o gocciolamento.

Non azionare l'apparecchio senza gabbia di protezione. Prima di rimuovere le gabbie di protezione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Procedere con la pulizia solo dopo aver rimosso le gabbie di protezione. Assicurarsi che non ci siano parti tessili che possano impigliarsi nelle pale.

Prima dell'utilizzo, assicurarsi che la gabbia di protezione dell'apparecchio sia ben chiusa.

Non coprire mai l'apparecchio quando è in funzione. Quando l'apparecchio è in funzione, non inserire mai dita o oggetti nella gabbia di protezione. Pericolo di lesioni!



OSCILLAZIONE

- Premere oscillazione per attivare l'oscillazione automatica del ventilatore. Il relativo indicatore luminoso si accende sul display.
- Premere nuovamente oscillazione per disattivare l'oscillazione automatica. L'indicatore luminoso si spegne sul display.

TIMER

- Premere il pulsante timer a ventilatore acceso per programmare lo spegnimento in un intervallo tra 0.5 e 7.5 ore dal momento della programmazione. Ad ogni pressione il tempo aumenta e il relativo valore viene mostrato sul display. Quando è a 0 il timer non è stato impostato e il prodotto funzionerà in modo continuo fino allo spegnimento manuale.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

- Premendo On/Off (a prodotto spento) il ventilatore si avvierà secondo la modalità "Normal": l'apparecchio inizierà a funzionare in maniera continua. Il relativo indicatore luminoso si accende sul display.
- Premere il pulsante modalità una volta per passare dalla modalità di funzionamento "Normal" alla modalità di funzionamento "Natural": l'apparecchio inizierà a simulare una brezza naturale. Il relativo indicatore luminoso si accende sul display.
- Premere il pulsante modalità un'altra volta per passare dalla modalità di funzionamento "Natural" alla modalità di funzionamento "Sleep": l'apparecchio inizierà a simulare una brezza leggera adatta alla notte. Il relativo indicatore luminoso si accende sul display.

SELEZIONE VELOCITÀ

- Premere il selettore velocità una volta per passare dalla velocità minima a quella media: il relativo indicatore luminoso si accende sul display.
- Premere il selettore velocità un'altra volta per passare dalla velocità media a quella massima: il relativo indicatore luminoso si accende sul display.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di effettuare la pulizia ordinaria, spegnere il ventilatore e scollegare la spina dalla presa di corrente. Usare un panno morbido e asciutto per la pulizia esterna.

NON immergere il ventilatore in acqua o in altri liquidi.

NON utilizzare solventi o altri prodotti chimici per la pulizia.

Quando non utilizzato, dopo la pulizia conservare il ventilatore in un luogo asciutto.

COMPONENTI

- 1) On/off
- 2) Oscillazione
- 3) Timer
- 4) Modalità
- 5) Velocità

Collegare la spina a una presa elettrica. L'unità emetterà un segnale acustico e il display mostrerà la temperatura ambiente.

I seguenti comandi sono selezionabili sia dal pannello di controllo che dal telecomando.

ON/OFF

- Premere On/Off una volta per accendere il ventilatore.
- Premere nuovamente On/Off per spegnere il ventilatore.

E- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso.

Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves.

¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales.

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional.

No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado.

Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas.

Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación.

Antes de conectar el aparato a la red

de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos.

No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes.

Nunca desconecte el aparato tirando del cable.

Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes de guardarlo y de proceder a su limpieza.

No utilice el aparato cerca de otras personas o animales.

Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.

En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de

corriente.

Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes.

Guarde el presente manual de uso junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación.

Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.

¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente.

El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas.

Desconecte siempre el aparato si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo,

desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento.

No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

No utilice el aparato al aire libre.

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.

Si el cable de alimentación o el aparato estuvieran dañados, será necesario hacerlos reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.

No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada

supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.



ATENCIÓN: No tapar

Durante el funcionamiento, no debe obstruirse la salida de aire.

Antes de quitar la pantalla protectora, asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red de alimentación.

Utilice el producto en espacios cerrados, no al aire libre. Evite utilizar el producto en lugares húmedos tales como el cuarto de baño. Proteja el producto de la luz solar directa, humedad, líquidos, gases, vapores, disolventes inflamables. Nunca vierta líquidos sobre el aparato. Si penetra líquido en el aparato, desconéctelo de la alimentación y desenchúfelo.

No sumerja el aparato en agua. ¡Peligro de choque eléctrico! No lo utilice cerca

de una ventana abierta para evitar riesgos de cortocircuito debidos a la lluvia o goteo de agua.

No ponga en marcha el aparato sin la rejilla de protección. Antes de retirar las rejillas protectoras, desconecte el aparato de la red eléctrica. Proceda a la limpieza solo después de retirar dichas rejillas. Asegúrese de que no haya partes textiles que puedan engancharse en las aspas.

Antes de utilizarlo, compruebe que la rejilla de protección esté bien cerrada.

Nunca cubra el aparato mientras esté en funcionamiento. Cuando esté en marcha, no introduzca dedos ni objetos en la rejilla de protección. ¡Peligro de lesiones!



OSCILACIÓN

- Pulse Oscilación para activar la oscilación automática del ventilador. El indicador luminoso correspondiente se encenderá en la pantalla.
- Pulse de nuevo Oscilación para desactivar la oscilación automática. El indicador luminoso se apagará en la pantalla.

TEMPORIZADOR

- Pulse el botón Timer (temporizador) con el ventilador encendido para programar el apagado en un rango de entre 0,5 horas y 7,5 horas desde el momento de la programación. Con cada pulsación, el tiempo se incrementará y el valor correspondientes se mostrará en la pantalla. Cuando está en 0, el temporizador no se ha programado y el aparato funcionará en modo continuo hasta que se apague manualmente.

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

- Al pulsar On/Off (con el aparato apagado), el ventilador se pondrá en marcha en el modo «Normal»: el aparato empezará a funcionar de forma continua. El indicador luminoso correspondiente se encenderá en la pantalla.
- Pulse el botón Modo una vez para pasar del modo de funcionamiento «Normal» al modo de funcionamiento «Natural»: el aparato empezará a simular una brisa natural. El indicador luminoso correspondiente se encenderá en la pantalla.
- Vuelva a pulsar el botón Modo para pasar del modo de funcionamiento «Natural» al modo de funcionamiento «Sleep»: el aparato empezará a simular una brisa ligera adecuada para la noche. El indicador luminoso correspondiente se encenderá en la pantalla.

SELECCIÓN DE LA VELOCIDAD

- Pulse el selector de velocidad una vez para pasar de la velocidad mínima a la media: el indicador luminoso correspondiente se encenderá en la pantalla.
- Vuelva a pulsar el selector de velocidad para pasar de la velocidad media a la máxima: el indicador luminoso correspondiente se encenderá en la pantalla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar la limpieza ordinaria, apague el ventilador y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Utilice un paño suave y seco para la limpieza externa.
NO sumerja el ventilador en agua ni en otros líquidos.
NO utilice disolventes ni otros productos químicos para la limpieza.
 Cuando no esté en uso, después de limpiarlo, guarde el ventilador en un lugar seco.

COMPONENTES

- 1) On/Off
- 2) Oscilación
- 3) Temporizador
- 4) Modos
- 5) Velocidad

Conecte el enchufe a una toma de corriente. La unidad emitirá una señal acústica y la pantalla mostrará la temperatura ambiente. Las siguientes funciones se pueden seleccionar tanto desde el cuadro de mando como desde el mando a distancia.

ON/OFF

- Pulse On/Off una vez para encender el ventilador.
- Vuelva a pulsar On/Off para apagar el ventilador.

P- ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se não seguir os presentes avisos e instruções poderão se verificar choques elétricos, incêndios e/ou graves acidentes.

Advertência! Quando for utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais.

O aparelho é destinado somente para uso doméstico e para as funções indicadas neste manual. Não é adaptado para uso profissional.

Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido.

Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de tipo elétricos e a danificações às pessoas.

Quando decidir eliminar como lixo este aparelho, é aconselhável torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação.

Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde àquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com quanto indicado nos dados técnicos.

Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou estiver prensado entre bordas ou cantos cortantes.

Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo.

Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde até seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a sua limpeza.

Não utilize o aparelho em proximidade de outras pessoas ou de animais.

Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos profissionais autorizados e especializados, para poder prevenir qualquer tipo risco.

Nunca enrole o cabo de alimentação envolta da mão quando o aparelho está

conectado à rede elétrica.

Em caso de temporal desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o fio antes da utilização.

Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação.

Não utilize o fio de alimentação como empunhadura.

Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes.

Guarde o presente livrinho de utilização junto com as instruções, pela inteira duração de vida do aparelho, para podê-lo consultar quando necessário.

Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação.

Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de se compreenderem ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.

Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão atarraxados corretamente, o estado de desgaste do aparelho e controle também seu correto funcionamento.

A utilização de acessórios não aconselhados ou que não foram

fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danificações às pessoas.

Desconecte sempre o aparelho da alimentação se deixado sem alguém vigiando e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

Não utilize o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica.

Em caso de danificação do fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja feito pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para evitar eventuais perigos.

Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.

Não utilize o aparelho com os pés descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo.

Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um

brinquedo.

Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior aos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou sem o conhecimento necessário, contanto que seja utilizado sob o controle adequado de um adulto ou após que as mesmas tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não deve ser feitas por crianças a não ser se elas têm mais de 8 anos e com a supervisão de um adulto. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde em um lugar seco e seguro.



ATENÇÃO: Não cubra.

Durante o funcionamento a saída do ar não deve ser obstruída.

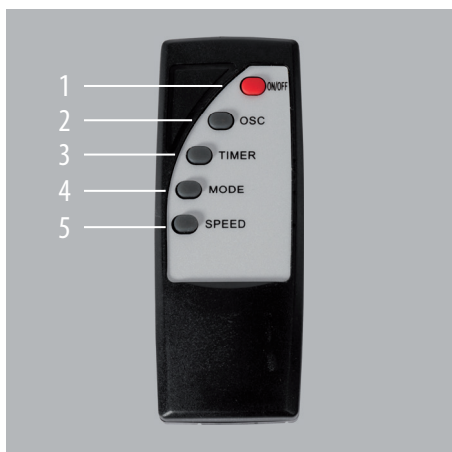
Verifique se o ventilador está desconectado da rede de alimentação antes de remover a grade de proteção.

Utilize o produto em ambientes fechados, não ao ar livre. Evite a utilização do produto em lugares húmidos como o banheiro. Proteja o produto da luz do sol direta, humidade, molhado, gás, vapores e solventes inflamáveis. Nunca derrame líquidos no aparelho. Se penetrarem líquidos no interior do aparelho, desative a alimentação e extraia o plugue.

Não mergulhe o aparelho na água. Perigo de choque elétrico! Não utilize em proximidade de janelas abertas para evitar riscos de curto-circuito devido à água da chuva ou goteiras.

Não acione o aparelho sem a grade de proteção. Antes de remover a grade de proteção, desconecte o aparelho da rede elétrica. Proceda com a limpeza somente após ter retirado as grades de proteção. Verifique se não existem partes têxteis que podem se prender nas pás. Antes da utilização, verifique se a grade de proteção do aparelho está bem fechada.

Nunca cubra o aparelho quando ele estiver acionado. Quando o aparelho estiver acionado, nunca introduza os dedos ou objetos na grade de proteção. Perigo de lesões!



OSCILAÇÃO

- Aperte oscilação para ativar a oscilação automática do ventilador. O relativo indicador luminoso se acionará no mostrador.
- Aperte novamente oscilação para desativar a oscilação automática. O indicador luminoso se desliga no mostrador.

TEMPORIZADOR

- Aperte o interruptor com o ventilador acionado para programar o desligamento em um intervalo entre 0.5 e 7.5 horas a partir do momento da programação. A cada pressão o tempo aumenta e o relativo valor se visualiza no mostrador. Quando estiver no 0 o temporizador não foi regulado e o produto funcionará de forma contínua até o desligamento manual.

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO

- Apertando On/Off (com o produto desligado) o ventilador se acionará com a modalidade "Normal"; o aparelho começará a funcionar de maneira contínua. O relativo indicador luminoso se liga no mostrador.
- Aperte o interruptor modalidade uma vez para passar da modalidade de funcionamento "Normal" para a modalidade de funcionamento "Natural"; o aparelho começará a simular uma brisa natural. O relativo indicador luminoso se liga no mostrador.
- Aperte o interruptor modalidade mais uma vez para passar da modalidade de funcionamento "Natural" para a modalidade de funcionamento "Sleep"; o aparelho começará a simular um brisa leve adapta à noite. O relativo indicador luminoso se liga no mostrador.

Seleção velocidade

- Aperte o selecionador da velocidade uma vez para passar da velocidade mínima para a velocidade média: o relativo indicador luminoso se liga no mostrador.
- Aperte o selecionador da velocidade mais uma vez para passar da velocidade média para a velocidade máxima: o relativo indicador luminoso se liga no mostrador.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de realizar a limpeza ordinária, desligue o ventilador e desconecte o plugue da tomada de corrente. Utilize um pano macio e seco para a limpeza externa.

NÃO mergulhe o ventilador na água ou em outros líquidos.

NÃO utilize solventes ou outros produtos químicos para a limpeza.

Quando não utilizado, depois da limpeza guarde o ventilador em um lugar seco.

COMPONENTES

- 1) On/Off
- 2) Oscilação
- 3) Temporizador
- 4) Modalidade
- 5) Velocidade

Conecte o plugue em uma tomada elétrica. A unidade emitirá um sinal acústico e no mostrador aparecerá a temperatura ambiente.

Os seguintes comandos são selecionáveis seja pelo painel de controle seja pelo controle remoto.

ON/OFF

- Aperte On/Off uma vez para acionar o ventilador.
- Aperte novamente On/Off para desligar o ventilador.

GR- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και των οδηγιών θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς.

Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητες συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και ή υλικών ζημιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση άλλη από εκείνη που καθορίζεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει το χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Αν αποφασίσετε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, θα πρέπει να τον καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν

συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα που αντιστοιχούν στο τοπικό δίκτυο και μην χρησιμοποιείτε μη συμβατές μπαλαντέζες ή πρίζες σύμφωνα με όσα αναφέρονται στις προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε τον αγωγό από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν το βάλετε στη θέση του και τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας (αν υπάρχει), θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να εξαιληθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το χέρι σας, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο. Κατά τη διάρκεια καταιγίδας, αποσυνδέστε το

καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ισιώστε το καλώδιο εντελώς πριν τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το μηχάνημα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όταν υπάρχει ανάγκη. Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα. Αν διαβάζοντας αυτό το φυλλάδιο οδηγίων κάποια μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή αν υπάρχουν αμφιβολίες, πριν από τη χρήση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.

Προσοχή! Ελέγξτε περιοδικά το σωστό σφίξιμο βιδών, τη φθορά της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αφηθεί χωρίς επίτηρηση και πριν την συναρμολόγηση, αποσυναρμολογήστε καθαρισμό και συντήρηση. Μην

αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ ...). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι ένα παιχνίδι.

Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν υφίσταται κατάλληλη επίτηρηση ή αν έχουν λάβει

οδηγίες σχετικά με τη χρήση σε συσκευή ασφαλείας και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν σε ηλικία μεγαλύτερη από 8 χρονών και εποπτεία ενήλικου. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε στεγνή και ασφαλή τοποθεσία.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην το καλύπτετε. Κατά τη λειτουργία δεν πρέπει να εμποδίζεται η έξοδος του αέρα. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε την προστατευτική ασπίδα. Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε κλειστούς χώρους και όχι σε εξωτερικούς χώρους. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρά μέρη, όπως το μπάνιο. Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία, υγρά, αέρια, ατμούς, εύφλεκτα διαλυτικά. Ποτέ μη χύνετε υγρά επάνω στην συσκευή. Αν χυθεί υγρό μέσα στο μηχάνημα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το βύσμα.

Μην το βυθίζετε στο νερό. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε ένα ανοιχτό παράθυρο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω βροχής ή ενστάλαξης.

Μην ενεργοποιείτε το μηχάνημα χωρίς τον προστατευτικό κλωβό. Πριν από την αφαίρεση του προστατευτικού κλωβού, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο. Προχωρήστε με τον καθαρισμό μόνο μετά την αφαίρεση των προστατευτικών κλουβιών. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κομμάτια ύφασμα που μπορεί να πιαστούν στις φτερωτές.

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο προστατευτικός κλωβός της συσκευής είναι καλά κλειστός.

Μην καλύπτετε τη συσκευή όταν είναι σε λειτουργία. Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, μην εισάγετε ποτέ τα δάκτυλα ή αντικείμενα στον κλωβό προστασίας. Κίνδυνος τραυματισμού!



ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 1) On/Off
- 2) Ταλάντωση
- 3) Timer (Χρονόμετρο)
- 4) Τρόποι λειτουργίας
- 5) Ταχύτητα

Συνδέστε το φις σε μια πρίζα. Η συσκευή θα εκπέμψει ένα ακουστικό σήμα και η οθόνη θα δείξει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Οι ακόλουθες εντολές είναι επιλέξιμες τόσο από τον πίνακα ελέγχου όσο και από το τηλεχειριστήριο.

ON/OFF

- Πιέστε On / Off μία φορά για να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα.
- Πατήστε ξανά On / Off για να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα.

ΤΑΛΑΝΤΩΣΗ

- Πατήστε ταλάντωση για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη ταλάντωση του ανεμιστήρα. Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ανάβει στην οθόνη.
- Πατήστε ξανά την ταλάντωση για να απενεργοποιήσετε την αυτόματη ταλάντωση. Η ενδεικτική λυχνία σβήνει στην οθόνη.

TIMER

- Πατήστε το κουμπί του Timer με τον ανεμιστήρα ενεργοποιημένο για να προγραμματίσετε την απενεργοποίηση σε ένα διάστημα μεταξύ 0,5 και 7,5 ωρών από τη στιγμή του προγραμματισμού. Κάθε πάτημα αυξάνει τον χρόνο και η σχετική τιμή εμφανίζεται στην οθόνη. Όταν είναι στο 0, ο χρονοδιακόπτης δεν έχει ρυθμιστεί και η συσκευή θα λειτουργεί συνεχώς μέχρι τη χειροκίνητη απενεργοποίηση.

ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Πατώντας On / Off (με τη συσκευή απενεργοποιημένη) ο ανεμιστήρας θα ξεκινήσει σε λειτουργία "Normal": η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί συνεχώς. Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ανάβει στην οθόνη.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά για να μεταβείτε από τον τρόπο λειτουργίας "Normal" σε "Natural" λειτουργία: η συσκευή θα αρχίσει να προσομοιώνει ένα φυσικό αεράκι. Η αντίστοιχη ενδεικτική

ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΑΒΕΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ.

- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας άλλη μια φορά για να μεταβείτε από τον τρόπο λειτουργίας "Natural" στον τρόπο λειτουργίας "Sleep": η συσκευή θα αρχίσει να προσομοιώνει ένα ελαφρύ αεράκι κατάλληλο για τη νύχτα. Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ανάβει στην οθόνη.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

- Πατήστε τον επιλογέα ταχύτητας μία φορά για να περάσετε από την ελάχιστη στη μέση ταχύτητα: Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ανάβει στην οθόνη.
- Πατήστε τον επιλογέα ταχύτητας άλλη μια φορά για να μεταβείτε από τη μέση ταχύτητα στη μέγιστη ταχύτητα: Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ανάβει στην οθόνη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν κάνετε τακτικό καθαρισμό, κλείστε τον ανεμιστήρα και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον εξωτερικό καθαρισμό.

ΜΗ βυθίζετε τον ανεμιστήρα σε νερό ή άλλα υγρά.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα χημικά για τον καθαρισμό.

Όταν δεν τον χρησιμοποιείτε, αποθηκεύστε τον ανεμιστήρα σε ξηρό μέρος μετά τον καθαρισμό.

HR- SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Oprez! Prije korištenja pročitati pažljivo uputstva.

Pročitati sve sigurnosne napomene i uputstva.

Nepoštivanje postojećih sigurnosnih napomena i uputstava bi moglo prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozlijede. Oprez! Kada se koriste električni uređaji, treba uvijek obratiti pažnju na normalne sigurnosne mjere opreza kako bi se izbjegao rizik od nastajanja požara, strujnih udara, osobnih ozlijeda i oštećenja materijala. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu za funkcije koje su naznačene u priručniku. Nije prikladan za profesionalno korištenje. Ne koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Bilo koje neprimjereno korištenje je opasno i izlaže korisnika opasnostima električne naravi i ozljedama osoba. Kada se odluči baciti u otpad ovaj uređaj, preporučljivo je prerezati žicu. Prije spajanja uređaja u struju prekontrolirati da li naznačeni napon u tehničkim podacima odgovara naponu lokalne mreže te se ne preporučuje korištenje utičnica i produžnih kablova koje ne odgovaraju kao što je naznačeno u

tehničkim podacima. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje strujom na idealnoj udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritsnut na rubovima ili oštrim kutevima. Ne isključivati uređaj vukući žicu. Nakon korištenja uređaja, isključiti iz struje i pričekati da se ohladi prije pospremanja i čišćenja. Ne koristiti uređaj u blizini osoba ili životinja. Svi popravci, kao i zamjena žice (eventualno), trebaju biti izvršeni isključivo od strane iskusnog tehničkog osoblja, kako bi se izbjegle opasnosti. Ne omatati žicu oko ruke kada je uređaj uključen u struju. U slučaju nevremena isključiti uređaj iz struje. Prije korištenja uređaja izravnati žicu. Ne premješati uređaj putem električne žice. Ne koristiti žice za napajanje strujom kao drške. Ne vući žicu za napajanje strujom oko oštih kuteva te ne naslanjati na zagrijane površine. Sačuvati priručnik s uputama na sigurnom mjestu zajedno sa sigurnosnim napomenama, tijekom korištenja uređaja, u svrhu konzultiranja. U slučaju darivanja proizvoda drugim osobama treba predati i cjelokupnu dokumentaciju. U slučaju da se odlučite darovati uređaj nekoj drugoj osobi svakako

izručite cjelokupnu dokumentaciju. Ako u sigurnosnim napomenama ili uputama nađete na teško shvatljive dijelove ili se nađete u nedoumici, prije samog korištenja uređaja kontaktirajte proizvođača na naznačenu adresu.

Oprez! Povremeno prekontrolirati ispravan položaj vijaka, stanje trošnosti uređaja te provjerite ispravno funkcioniranje. Korištenje pribora koji nije priložen od strane proizvođača ili neprimjereni pribor može uzrokovati nastajanje požara, strujnog udara ili ozlijeda. Uvijek isključiti uređaj iz struje ukoliko je bez nadzora i prije montiranja, odmontirati ga i očistiti. Ne ostavljati uređaj izložen atmosferskim utjecajima (sunce, kiša, itd.) Ne koristiti uređaj na otvorenom prostoru. Kada je uređaj uključen u struju ne ostavljati bez nadzora. U slučaju oštećenja električne žice istu treba popraviti od strane stručnog tehničkog osoblja ili u ovlaštenom centru za popravke kako bi se izbjegle eventualne opasnosti. Ne koristiti uređaj mokrim ili vlažnim rukama i nogama.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Dijelove ambalaže treba držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalnu opasnost.

Plastičnu vrećicu držati izvan dohvata djece. Nije igračka.

Osigurati da tijekom korištenja uređaja djeca na stupe u izravan dodir s istim.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su primile upute za korištenje uređaja te ukoliko su shvatile opasnosti do kojih može doći tijekom korištenja. Djeci nije dopušteno igranje uređajem. Čišćenje i održavanje ne smije biti izvršeno od strane djece ako su u dobi ispod 8 godina i bez nadzora.

Uređaj i žicu za napajanje strujom držati izvan dohvata djece u dobi ispod 8 godina.



OPREZ: Ne pokrivati

Tijekom funkcioniranja ne smije biti začepljen zračni otvor.

Osigurati da je ventilator iskopčan iz struje prije uklanjanja zaštitne rešetke. Koristiti proizvod u zatvorenim prostorijama, ne na otvorenom prostoru. Izbjegavajte korištenje uređaja u vlažnim prostorijama kao što je kupaona. Zaštitite proizvod od

direktnog sunčevog svjetla, vlage, tekućina, plina, para, zapaljivih razrijeđivača. Ne sipati tekućine na uređaj. Ukoliko dođe do prodiranja tekućine u uređaj, prekinuti napajanje strujom i izvaditi iz utikača.

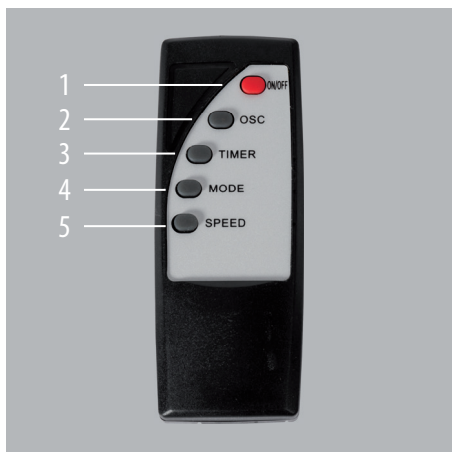
Ne umakati uređaj u vodu tijekom čišćenja. Opasnost od električnog udara! Ne koristiti u blizini otvorenog prozora kako bi se izbjegla opasnost od kratkog spoja od kišnice ili kapanja vode.

Ne uključivati uređaj bez zaštitnog kaveza. Prije uklanjanja zaštitnog kaveza, isključiti uređaj iz struje.

Nastaviti sa čišćenjem nakon uklanjanja zaštitnih rešetki. Osigurati nepostojanje platnenih dijelova koji bi se mogli uplesti u propelere.

Prije korištenja, osigurati da je zaštitni kavez uređaja dobro zatvoren.

Ne zatvarati uređaj kada je uključen. Kada je uređaj uključen, ne umetati prste ili predmete u zaštitni kavez. Opasnost od zadobivanja ozljeda!



OSCILACIJA

- Pritisnite oscilaciju za aktiviranje automatskog titranja ventilatora. Indikatorska lampica svijetli na displayu.
- Ponovno pritisnite swing kako biste onemogućili automatsko ljuljanje. Indikatorska lampica se gasi na displayu.

TIMER

- Pritisnite gumb timera s uključenim ventilatorom za programiranje isključenja u intervalu između 0,5 i 7,5 sati od vremena programiranja. Svaki pritisak povećava vrijeme i na displayu se prikazuje relativna vrijednost. Kad je na 0, mjerac vremena nije postavljen i uređaj će raditi kontinuirano do ručnog isključivanja.

NAČIN FUNKCIONIRANJA

- Pritiskom On/Off (kod isključenog uređaja) ventilator će se pokrenuti prema načinu rada "Normal": uređaj će početi kontinuirano raditi. Njegova indikatorska lampica se pali na displayu.
- Pritisnite gumb za način rada jednom za prebacivanje iz "Normal" načina rada u "Natural" način rada: uređaj će početi simulirati prirodni povjetarac. Indikatorska lampica svijetli na displayu.
- Pritisnite gumb za način rada još jednom za prebacivanje iz načina rada "Natural" u način rada "Sleep": uređaj će početi simulirati lagani povjetarac prikladan za noć. Indikatorska lampica svijetli na displayu.

ODABIRANJE BRZINE

- Pritisnite gumb za odabir brzine jednom za prelazak s minimalne na prosječnu brzinu: na pokazivaču svijetli indikator relativne brzine.
- Pritisnite gumb za odabir brzine još jednom za prebacivanje s prosječne na maksimalnu brzinu: na displayu se pali relativna indikatorska lampica.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije rutinskog čišćenja isključite ventilator i izvucite utikač iz utičnice. Za vanjsko čišćenje koristite meku, suhu krpu.

NE uranjajte ventilator u vodu ili druge tekućine.

NEMOJTE koristiti otapala ili druge kemikalije za čišćenje.

Kada se ne koristi, ventilator nakon čišćenja spremite na suho mjesto

SASTAVNI DIJELOVI

- 1) On/Off
- 2) Oscilacija
- 3) Timer
- 4) Načini
- 5) Brzina

Priključite utikač u električnu utičnicu. Uređaj će emitirati zvučni signal, a na zaslonu će se prikazati temperatura okoline. Sljedeće naredbe se mogu odabrati s kontrolne ploče i daljinskog upravljača.

ON/OFF

- Pritisnuti On/Off jednom za uključivanje ventilatora.
- Pritisnuti ponovo On/Off za isključivanje ventilatora.

Denominazione	Ventilatore		
Modello	LF40-45R		
	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima d'aria	F	50,9	m ³ /min
Potenza assorbita del ventilatore	P	57,5	W
Valori di esercizio	Sv	0,9	(m ³ /min)/W
Consumo elettrico in modo «attesa»	P _{SB}	0,5	W
Consumo elettrico in modo «spento»	P _{off}	0	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L _{WA}	61	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	3,1	m/sec
Consumo elettrico stagionale	Q	19,0	kWh/a
Norme di misura per il valore di esercizio	IEC 60879:2019		
Referente per ulteriori informazioni	Piero Bello		



Il simbolo del cassettono barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbano. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il riempiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente. Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate. Non utilizzare batterie ricaricabili e non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili. Si raccomanda di utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Inserire le batterie secondo la corretta polarità (+/-); Per sostituire le pile: rimuovere il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione alla polarità, riposizionare il portello. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata. Non collegare tra loro gli elettrodi del vano pile per evitare corto circuiti. Il vano pile deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia. Conservare per future referenze.

E- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente. Diferentes tipos de baterías o pilas, nuevas o usadas, no tienen que estar mezcladas. No utilizar pilas recargables y no tratar de recargar las pilas que no lo son. Se aconseja utilizar solamente pilas del mismo tipo u otras equivalentes a las recomendadas. Insertar las pilas teniendo en cuenta la polaridad (+/-). Para sustituir las pilas: abrir la tapa, extraer las pilas descargadas, insertar las pilas nuevas considerando la polaridad, reposicionar la tapa. No dejar las pilas o eventuales utensillos al alcance de los niños. No arrojar las pilas usadas al fuego ni dispersarlas en el ambiente, utilizar la recolección de residuos diferenciada. No poner en contacto los electrodos de la cavidad de las baterías para evitar corto circuito. Proteger la cavidad de las baterías de la humedad y de la lluvia. Conservar para futuras referencias.

P- O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que ofereçam este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente. Diferentes tipos de baterias novas e usadas não devem ser misturadas. Não utilize baterias recarregáveis e não tente recarregar as pilhas que não podem ser recarregadas; recomenda-se utilizar somente baterias do mesmo tipo ou equivalentes às que foram recomendadas. Insere as baterias seguindo a correta polaridade (+/-); para substituir as pilhas: tire a tampa, remover do vão as pilhas descarregadas, inserir as pilhas novas com atenção à polaridade, reposicione a tampa. Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças; não jogue as pilhas descarregadas no fogo e não as desperdice no meio ambiente, coloque-as nos contentores para a recolha diferenciada; não ligue entre eles os electrodos do vão das pilhas para evitar curtos-circuitos. Proteja o vão das pilhas da humidade e da chuva. Guarde para futuras referências.

GR- Το ακυρωμένο σύμβολο κάθε απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφερει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής οδοντωδών τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο. Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε απλές μπαταρίες. Προτείνεται να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου ή αντίστοιχες με αυτές που συνιστούμε. Εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: αφαιρέστε το κάλυμμα, αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από το χώρο μπαταριών, βάλτε τις νέες μπαταρίες προσέχοντας την πολικότητα, επανατοποθετήστε το κάλυμμα. Μην αφήνετε τα παιδιά να έρθουν σε επαφή με μπαταρίες ή άλλα εξαρτήματα. Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά χρησιμοποιείτε κάποια υπηρεσία ανακύκλωσης. Μην ευνουστε τους πόλους στις άδειες μπαταρίες για να μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Ο χώρος των μπαταριών πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία και τη βροχή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

HR- Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako provod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolnim doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš i pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijemnom odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama. Različite nove i korištene baterije trebale razvrstati. Ne koristite i ne punite nepunjive baterije. Koristite isključivo baterije iste vrste ili slične onima koje se preporučuju. Pravilno umetnite baterije prema polaritetu (+/-). Kako biste zamijenili baterije, otvorite poklopac, izvadite istrošene baterije iz ležišta, umetnite nove baterije pažeci na polaritet, te zatvorite poklopac. Ne ostavljajte baterije i ostali pribor na dohvāt djece. Ne bacajte istrošene baterije u vatru ni u prirodu, već ih odložite na posebno označena mjesta. Kako biste izbjegli kratki spoj ne spajajte baterije iz ležišta baterija. Sačuvajte ove upute.

📍 Importato e fabbricato da:
GENERAL TRADE SPA
Via G. Cassano - Km 2,2
74015 Martina Franca (TA) ITALY

✉ customer@generaltrade.it

www.generaltrade.it

Prodotto di provenienza Extra-UE

MATERIALI:
Corpo: polipropilene
Griglia: metallo

L'etichetta fa parte integrante del prodotto,
leggere e conservare per futuri riferimenti.
Graphic design is exclusive property of General Trade spa
Forma e colore possono variare rispetto all'illustrazione.



Art. 586194
Modello: LF40-45R
220-240V ~ 50Hz - 70W